

Виходить у Львові
що два (крім неділь)
гр. кат. сієт) о 5-й
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 10.

ПІСЬМА приймають
са лиши франковані.

РУКОМІСІ
звертають ся лиши на
окреме жадане і за зво-
женем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЙ
незамечаті вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.



Запрошене до передплати.

З наступним днем розпочали ми двайсічний рік нашого видавництва — найкращий доказ, що „Народна Часопись“ уміла придбати собі прихильників серед нашої суспільності. В тім дусі як і доси буде „Народна Часопись“ трудити ся її дальше та подавати своїм читачам крім всіляких вістей політичних і вістей з поля нашої суспільної праці як найдобрийший матеріал для науки і забави, так, щоби бодай в малесенькій часті заступала ті домашні бібліотеки, які мають інші народи. Але для того її звертаємо ся до наших прихильників і читачів з просьбою, щоби не забували на нашу часопись, а приєднували її прихильників в як найширших кругах.

„Народна Часопись“ буде й в новім році виходити під тими самими услівями що доси, а імено:

Для львівських передплатників в агентії днівників п. Ст. Соколовського пасаж Гавмана ч. 9 і для передплатників на провінції в ц. к. Староствах:

на цілий рік	К 4·80 с.
на пів року	" 2·40 "
на чверть року	" 1·20 "
місячно	" —·90 "

поодиноке число 2 с.

Для передплатників в нашій Адміністрації ул. Чарнецького ч. 10, II. поверх, котрі хотять, щоби їм висилати безпосередньо поштою на цілий рік К 10·80 с.

на пів року	" 5·40 "
на чверть року	" 2·70 "
місячно	" —·90 "

поодиноке число 6 с.

Сойм краєвий.

58 засідане I. сесії IX. періоду.

Вечірне засідане сойму з дня 12-го с. м. відкрив п. Маршалок краєвий о год. 9⁰, при слабій участі послів. Розпочав дальшу бюджетову дискусію довною промовою пос. Король. Обговорював справу виборчої реформи і краєві фінанси.

По д-рі Королю забрав голос пос. Гаралік і обговорював справи рільництва. Виступивши за проектом добровільної рільничої організації запевняв відтак, що правительство зовсім не

предложило проекту рільничої ради взгляду ради культури краєвої; через те її невірні донесення певної часті проси про зарядження, які мав видавати в тій справі п. Намістник. З черги ремонстрував бесідник против підвищення податку особисто-доходового, а особливо спадкового. Той проект взято з краю, котрій був колись взірцем поступу, а тепер сходить на дуже небезпечний шлях. В Англії сказано при нагоді дебати над викупом земель та паділопем ними селян, що не потреба їх викуплювати, бо податками випре ся дідичів з землі. То грозить і нам. Проект спадкового податку разом з законом про спадщини може знищити більшу посільствість. Тут ходить о єї екзистенцію, тож треба протестувати против него в надії, що оніння того сойму, котрій заслужено тішиться в державі добром іменем, може зробити успішний вплив в відповіді місци.

Третим і поєднаним бесідником, що промовляв в бюджетовій дебаті на згаданім засіданні, був радикальний руський посол др. Макух. Обговорював справи краєвої адміністрації, публичного безпеченства, справи санітарні і працьовітні.

На тім бюджетову дискусію перервано і ухвалено відтак два налогів внесення пос. Сеника в справі запомог для погорільців села Волиньова і Надятич, жидачівського повіту.

Зрабоване „Регента“.

Сміховинка — М. Блянка.

В перших днях весни піднимало ся одного разу над безконечним морем домів міста Парижа так погідне небо, що не було на нім видно ані однісенької хмарки. Але сонце не мало ще на стілько тепла, щоби своїми лучами зломити ту студінь, яка осталася ся ще була по острій зими. Перед шинками і каварнями при бульварах стояли вже що правда принадні столи и крісла, але лиши мало хто там сидів.

Великі маси людей глотили ся по широких тротоарах, краси которых виділи ся деревами без листя—така була на них глота, що здалека можна було видіти, як безнастінно змінила ся краска в тій товні, як горою хитали ся білі пера на каленохах елегантних дам, то знов долиною показувала ся разяча червона краска воїскових панталонів та яскрава мішаница всіляких костюмів і дивоглядних уніформів яків. А так само як тіот контрасти красок були ріжнородні й люди, які тут переходили і один другим заступали дорогу. Здавало ся, мов би в тій глоті кождий з них плів ся кудись без пляну, не один щораз то знову виригав як тата філя, що потонувши знов піднимався, а все-таки кождий з них мав якусь свою щіль, кождий гнав до своєї мети і кождий поодинокий з цілої той купи людей був независимий від свого оточення.

І як при березі моря, де філії з гуком і шумом розбивають ся об скали, так і тут на улицях гуділо і шуміло. Продавці газет з цілої сили викрикували назви своїх журналів, так, що навіть заглушували трубки самоїдів, туркіт дорожок та гуркіт тяжких возів наборових.

На перехресті улиць стояли мов тоті скали, довкола котрих илигуть філії, поліцаї, що своїми білимі булавами управильновали величезний рух, що дносячи іх що хвилья в гору. З автоматичною точністю слухали всі, вози зараз ставали, а піхотинці ждали. Відтак струя виливалася ся знову з бічної улиці на бульвар. Перед реставрацією Ружмонтіа на бульварі Плоасонієр сидів лиши один однісенький гість коло круглого марморового стола і споглядав байдужно на туто глоту. Не видів нічого сенько, що там діяло ся перед ним на улиці, бо був зовсім занятий своїми гадками. Видко, що сидів вже довго так задуманий, бо з кави, яку ему горячую подали, а котра ще перунена стояла перед ним, не піднимала ся вже ні найменша хмарка пари.

Тому самотному гостеви съвітили ся якось дивно єго темно бруніві очі, якісь трохи зачумчіві блеск мов би від розрадування прошивав ся в них, здавало ся, мов би він в сїй хвили ставив собі якісь найкрасіші і найвеличавіші з замків у воздусі. Кіпчастий, без сумніву за довгий час, високе кутнiste чоло, широкі уста з грубими губами і бліде лицє з вистаючими щоками творили разом з густим яснобілявим волосем і виголеною короткою бородою більше якусь інтересу як хорошу по-

стать. По ясних, до гори закрученіх вусах, знік, що він не обходить ся без опаски до вусів, було пізнати, що то якийсь Німець. З величезного будинку, потинкованого на червоні, де містить ся редакція газети „Matin“, вибіг хлонець з газетами на улицю. На руці ніс пачку на червонім папері видрукованого надзвичайногого додатку і ледви дихаючи зачав викрикувати, щоби перший зі всіх міг розірвати той додаток. Ледви десять кроків за ним вибіг другий, відтак третій, зараз за тим ціла громадка зложена з трох а відтак ще більше. І всі зачали викрикувати червоні надзвичайні додатки кождий по своему, стараючись зробити новину цікавішою.

— Лювр замкнений задля рабинку!

— „Регента“ зрабовано!

— Шукальть злодяя, що вкрав десять мільйонів!

Оттак старав ся кождий надати новині як найбільшої сенсації.

А червопі картки ішли з рук до рук, бо кождий був цікавий, що там знаходить ся в тім надзвичайнім додатку.

Хлонці з газетами замішали ся небавком в глоту і щезли.

Хтось прочитавши такій додаток, кинув єго на землю якраз гостеви перед реставрацією Ружмонта під ноги а яскрава червона краска перебила єму єго мрії. Він глянув на землю і прочитав там надруковане великими грубими буквами: „Зрабоване „Регента““.

Він схилив ся тоді чимськорше і вхопив вже повалений папір з такою скоростю як

О год. 11 $\frac{1}{4}$ замкнув п. Маршалок краєвий засідання, позначуючи слідуюче на четвер рано.

59 засідання І. сесії IX. періоду.

По полагодженню формальності на початку засідання приступлено до дільшої буджетової розправи.

П. Гупка (конс.) представив сумний стан краєвих фінансів. Народний парламент показався безсильним і шкідливим.

В нашім краю тягар податків до податків тамує ціле економічне життя і треба справді боятися, що ще скорше як недобір краєвого, буде зростати недобір приватних бюджетів, отже і національного. Подавано много різних причин нашого економічного занепаду¹ і різні способи, як зарадити тому; а я подав одну: в нею старий польсько-руський спір, котрий займає всі думки і не позволяє нам занятися серіозно видвиженням краю з економічного занепаду. Та „руска квестія“ не дає нам заняться реформами, як громадською і аграрною. В західній Галичині терпіть до тих реформ вже давно готовий, бо людовці перестали тільки агітувати, а також демократия зах. Галичини готова на тім пункті до згоди. Однак радикальна агітація у всіх Галичині не доноситься до тих так важливих реформ. А рускі підуть найповажніші посли не мають відваги виступити в згоді з нами против того радикальму, що післядить кожному народові. А утворене сильною національно-руською консервативною партією то конечне усілів триває згоди. Досичули ми тілько від одного руського посла погляди, які могли би лягти в основу такої пар-

ти: послом тим є п. Король. Тут цитує бесідник по руці промову п. Короля, в котрій він радить підняти радикалів. З тими виводами п. Короля, котрі він повторив вчера в іншій формі, заявивши притім, що стоїть на національно-руськім ґрунті, згодить ся певно кождий з присутніх тут польських послів. З такою руською партією згода можлива. Але тепер говорити про якеєв скоре порозуміння передчасно. Однак і в будучині ніколи не наступить та згода на основі рівного виборчого права. До такої реформи в сім соймі ніколи не прийде загальне признання на прави.

Велика курия мусить лишити ся і то в такій самій силі як доси. Мусить також бути і курия міст. А сільських виборців не треба лучити разом бідніших з богатими, нехай кожда група має репрезентацію своїх інтересів. Русинам дамо тілько послів, кілько ім належить ся на основі оплачуваних ними безпосередніх податків і інтелігенції. Не хотічи обнизити поваги польського Кола у Відні, мушу єму закинути, що допустило до відомого поділу відшкодування за торговельний договір з Румунією. Сего не закриє ніяка бляга по днівниках, ані напасті на Намістника. Факт остане фактом: одвічальність ² него упаде на партію, котра в краю така будівниця а у Відні така похила.

По Гуції промавляв довше п. Стояловський і поганізував головно з бесідниками консервативними. Бессуду свою закінчив п. Стояловський зазивом до польських сторонництв, аби в справах краєвих ішли солідарно.

П. Гурекий обговорював переважно справи економічні, які належать до обсягу діяння сойму. Згадавши вкінці про потребу польсько-руської згоди, виказував бесідник цілий ряд справ, яких полагодження домагає ся як народ польський так і руський.

На тім о год. 21 $\frac{1}{4}$ по полунич п. Маршалок відложив дальші наради до год. 8 вечором.

Н О В И Н К И.

Львів, дня 15 січня 1909.

Іменовання і перенесення. С. Е. Цісар призволив радникам вищого суду краєвого в окружнім суді в Золочеві Рудольфові Ніковському на его проєсбу перенести ся до краєв. суду у Львові та іменував радниками вищого суду краєв. у Львові радників при трибуналах першої інстанції: Фльор. Малиновського у Львові, Йос. Караповича в Станиславові і др. Берзона у Львові, а радниками вищ. краєв. суду при трибуналах першої інстанції радників: Евст. Терлецького у Львові для Золочева і Теоф. Геліговича для Станиславова. — Дирекція пошт і телеграфів іменувала укінчених учеників піз. середні: Алойє. Табецького, Ст. Кайма, Стеф. Нааслю і Войт. Ожога, Мих. Гавліковського і Ад. Ольшівського практикантами поштовими.

Письменні іспити під надзором (клизурові) кандидатів звані учительського в гімназіях і школах реальних та кандидаток тогож звання в жіночих ліцеях відбудуться у Львові в діях 10 і 11 лютого с. р. а відтак послідувати усні іспити. Кандидати і кандидатки, котрі наміряють приступити до того іспиту в тім речених новинні повідомити о тім дирекцію комісії усно або письменно найпізнатише до дня 4 лютого с. р. і подати доказами обем предметів іспиту.

Надзвичайні загальні збори краєвого рільничого тов. господарського „Сільський Господар“ відбудуться у Львові дія 14 лютого 1910 о год. 3 по пополудні в лукамі товариства. На дневним порядку зміна статутів. За виділ: др. Ев. Олещинський, Г. Величко.

Самоубийство. В Іворові відобрали собі жите в наслідок матеріальної руїни Володимир Чапек рисовник тамошнього варетату забавкарського спріливши собі з револьвера в голову. Погиблій був відвідом і полишив 4 незаохопреніх дітей.

Крадежі. В почі з четверга на п'ятницю добули ся злодії до склепу Рузі Дієтлер під ч. 74 при ул. Городецькій і відрази з підручної каси 18 кор., а крім того 30 ³⁰ ₄₀ тишинних фартухів, 18 жіночих сорочок, 20 спідниць, 100 вініляжок брошок, 40 пар скарпіток, 15 шифонових фартухів, всеого разом на 800 К. Мабуть toti самі злодії добули ся до склепу з зелінними товарами Мойсея Цвібля при ул. Городецькій і відрази 200 К. готовкою і товарів на яких 1000 К.

Дрібні вісти. В анкеті експікції Міністерством просвіти до Відня в справі фізичного виховання молодежі бере участь звісно 70 осіб з поміж учителями, лікарів, рухомих і ін. З Русинів бере участь проф. Ів. Боберський. — На Пруті в Снагині відано до ужитку новий зездінний міст. — Громади: Морозовичі, Торгановичі, Лукацинці і Лопушна самбірського повіту внесли до сойму петицію о заснованні рускої гімназії в Самборі. — В Умані скажена собака покусала 35 учеників професіональної школи і учительську. Шкolu замкнуто. — В Чесанові покусав скажений пеє дочку тамошнього геометра п. Скібінського. Дівчину відвезено до заведення дра Буйвіда в Кракові.

Нешчасливі пригоди. Селяни з Липинці горішньої Михайлової і Ефросини Козекі, виходячи сими ділами з дому, погибли без всякої дозору двоє своїх дітей від 7 до 9 літ. Діти в часі неприсутності родичів бавилися сірничками і запалили солому в ліжку, а від диму, який з того паробив ся, подушилися. В справі сій розвів суд повітовий в Рогатині карно-судове слідство. — В Кійданцях, в стайні двірській — як доносять із Збаражі — бугай пробив рогами дозорця стайні Антона Крупу, котрий згинув на місці. — В почі з передтамтої пятниці на суботу загоріла

той, що вже кілька днів не єв, кусень хліба. Відтак став читати слово за словом по кончі довгу новинку. Прочитав єї борзо, але відтак прочитав ще раз і ще третій раз. При очі зачали ему ще більше съвітити ся, кров набігла ему до лиця а его права рука зачата первово бубнити по марморовій плиті.

Відтак червоний пацір впав знов на землю.

*

То було тиждень тому назад — там на горі на Монмартр. В Мулен де ля Галет відбувся баль. Звідтам пішли они до таверни (шинку) Сен Пієр, він сам, Віктор Боже, і ще троє товарищі: майяр Гастон Сантіс, кабаретовий співак Моріс Деліналь, котрий забрав з собою свою товаришку малу Бланку Маріон і Едмон Лякроа, котрий творив приманючу ілюстрацію до біблійних слів: Не сють і не збирають, але отець пебесний все-таки їх виживляє. Він був собі трохи череватий, товста пика звисала з обох боків на замашений завейгди ковпір, бо він посив лиши такий, котрий его приятелі скинули, бо съвікого біля не любив так само, як і якогось нового съвітогляду. Придержував ся той гадки, що чоловік як до съвітогляду та і до біля мусить насамперед павікати, насамперед познакомляти ся з ними, заокім аж они значнуть его гріти і одушевляти. Величезний носиско був завейгди такий червоний як съвіжа бресків а. Лякроа говорив, що то суть наслідки якогось первової хоробри і ніхто ему того не перечив. З чого жив той во-лоцюга, того піхто не знав, бо піхто ще не видів, щоб він працював, але він скіп собі таки досить вигідно, як то видко було по его лиці. Деліналь говорив бувало про него, що ему не треба більше пласти, бо він і без того жив в чужої кішенні.

Зовсім інший був Деліналь. Він посив завейгди съвіжко вишрасувану сорочку, на єго білій камізелці не знайшов би був ні найменшого порошку, а єго циліндер палскав до займаноєтий на Монмартр. Єго голова, подовгаета як елівка, з лисим горішвим кінцем спочивала скривлена в один бік на короткій грубій шні а боками спадала кругло підтяті, довге волосе аж на плеча. Борідка як мушка так само тем-

но бруняв як і вуси закривала трохи підбородок, що ділив ся на дві часті. Була то люблена у всіх кабаретах фігура і виснівував думки з таким чувством, що декому сльози ставали в очах.

Его товаришка Бланка Маріон була маленька, з чорними як вовча ягода очима і з завейгди усміхненими устами, щоби єї зути можна подивляти.

Гастон Сантіс був то собі чоловік з лицем зовсім невизначний. В стежнім листі, виеланім за ним, було би певно виписане в кождій рубриці „звичайний“. Тим більше клонив ся він до якогось дивацтва і любив особливо боронити хоч би й найдивніші примхи. Яко майяр належав очевидно до виключених а попри то змінився вінськими річами, що поплачували ліпше як замальовуване полотно.

„Хробак“ — так називали постійні гості єї шилок — був то довгий низький льокаль з закоптілыми стінами, на котрих красувалися шкіди і рисунки артистів, що сюди заходили а кридкою був виписаний неодин наємнішливий стишок.

Товариство позаєдо було коло „катового стола“. Настрій був трохи розрханий. Гастон Сантіс, котрого лиц піби аж горіло, так було червоне, забавляв товариство. А нині були єго противниками лиши Лякроа і Віктор Боже.

Не треба аж кончє якогось окремого та-лапту до кождої роботи. Так само як малюю образ, міг би я й книжки писати або й товчі камінє.

Але робота позістане завейгди однакова, — зачав глузувати Лякроа. — Камінє і книжки або щопебудь, що попаде ся в твої руки, буде мати на собі такий самий Кайнів знак як і твій „Кайн“.

Так називав був, бачите, Гастон Сантіс євой образ, що був виставлений в сегорічнім сальоні виключених і вигляд більше на якесь полотно, обкинене ріжнобарвним горохом.

(Дальше буде).

в Чесанові жидівська родина. Жид погиб, а жидівку, котру знайдено ще живу на підлозі, відратовано.

Всячина для науки і забави.

Конець сьвіта від комети. Сьвіт ся кінчить! Як взяти на увагу всі тоті лайдацтва, які діють ся на сьвіті і такі процеси як Боровської в Кракові а скандальний, який закінчив ся вчера у Львові, в котрім ставали перед судом два урядники, обжаловані о обманьства, з котрах один обманював тестя, щоби видерті гроши від него а другий ему помагав; коли взяти дальше на увагу її егортіну якує дивну зиму, то можна би справді гадати, що вже надходить копець сьвіта. Ба, французький астроном Флямаріон, звестний із своєї буйної фантазії, заповідає таки напріду копець сьвіта і то від комети, котра лиши махне своїм хвостом і пас вже не стане. Чи їй наша земля тоді розлетить ся на куски і щоєде десь в просторі сьвіта, того Флямаріон не каже.

Заповіджена катастрофа має настать вже дnia 18 мая 1910 р. В тім часі прийде комета Гелел, котра тепер що раз близше підходить до сонця і землі так близько, що копець її хвоста, скоро буде досить довгий, чого ще тепер не можна знати, засягне аж по за дорогу землі. Ся комета єсть ще доси так далеко від землі, що її ще не видко голим оком. Дня 26 грудня м. р. була она піддалена від землі на 205 мільйонів кільометрів а дnia 19 мая 1910 підіде вже так близько, що буде віддалена лише на 20 мільйонів кільом. День перед тим, отже дnia 18 мая стане она в рівній лінії з землею і сонцем і тоді то має настать катастрофа, яку заповідає Флямаріон. Він каже, що в хвості тоЯ комети можуть бути лісіє троячі гази а якби они ще й були досить густі, то всі люди на землі могли би від них подушити ся. Єсть однак повна падія, що до того не прийде, бо землі вже нераз Переходила через хвости комет і не то що її нічого не стало ся, але наявіть на землі тих хвостів не замічено. Здає ся, що її цього року так буде.

Істория чорної перли. Львівські газети розповідають таку історію: В маю 1897 р. явив ся у одного з тамошніх ювелірів приул. Бонд якийсь елегантно убраний нап і захадав, щоби ему показали якусь певничайну дорогоцінність, котру він хотів би купити на дарунок для своєї нареченої. Ювелір мав слуханно дуже рідку, але й дуже красну і дорогу чорну перлу та сказав, що продав би її за 2000 фунтів (48.000 кор.). Той нап згодився на то і сказав, що заплатить переказом до банку, а перлу відбере аж тоді, коли банк виплатить назначну суму. Банк виплатив дієтично жадану суму, а згаданий закупинник явився по 48 годинах і відбрав собі перлу. Дата чека була 13 мая 1897.

Під конець вересня того ж самого року явив ся той панок знову у того самого ювеліра і сказав, що хотів би для своєї жінки докупити ще другу таку саму чорну перлу як тата, котру він давніше купив. Ювелір відновів ему па то, що такої самої дуже трудно знайти, а як би й знайшла ся, то коштувала би ще дорожче. Елегантний панок сказав ему тоді, що єму байдуже про ціну, лише коби міг де знайти таку другу. Тоді ювелір став допитувати ся а навіть оповістив в газетах, що купив би таку а таку чорну перлу.

В кілька неділь зголосив ся у ювеліра якийсь Француз, котрий сказав, що вчитав в газетах, що хоче купити чорну перлу; він має таку, але продав би лише за 3.500 фунтів. Ювелірови дуже сподобала ся тата перла, бо була подібнісенька до твої, яку купив у него згаданий повищеш панок, котрий сказав, що виїзджає на якийсь час до Америки. По довгім торзі заплатив він за ту перлу 3000 фунтів (72.000 кор.), але від жовтня 1897 р. жде він до нині надармо, щоби той якийсь загадочний панок вернув з Америки і купив у него дру-

гу перлу. Він через свого спільника відпродав ему назад туту саму зі значним заробком.

Що значить уміти собі порадити. Якийсь дурисьвіт в місті Іні уставив собі був при одній з тамошніх улиць буду і продавав в ній свої чудотворні ліки. Як міг і вмів, захвалював їх на ціле горло, але люди якось не спішили ся і не заглядали до его буди. Ніхто видко не вірив в захвалювані чудотворні ліки; дехто говорив ему навіть просто в очі, що его ліки до нічого. Аж ось видить він, що до его буди підходить елавний на весь сьвіт лікар, професор Тайхмаер і надумавшись борзо, каже: От, видите, добре людочки, щоби ви знали, що мої ліки добре, то я спитаю онтого високопоповажаного доктора, що онтам іде.

Коли учений підійшов до того місця, де стояла буда нашого знахоля, відозвав ся сей до него: Правда, пане професор, *mundus vult decepi, ergo decipiatur* (съвіт хоче, щоби его дурити, отже треба его дурити), чи як ви кажете?

— Аважеж що правда! — сказав на то Тайхмаер.

— Отже чули ви людочки добре? — Він сказав, що мої ліки добре — сказав тоді той знахор а его буда наповнила ся зараз людьми так, що мало єї не рознесли.

Телеграми.

Будапешт 15 січня. Як в партії Кошута так і Юшта відбула ся вчера вечером дискусія над сполученем обох партій. По обох сторонах проявляє ся в засаді готовість до фузії. Кошут заявив в своєму клубі, що дуже охотно згодить ся на таку фузію.

Петербург 15 січня. Начальник м. Одеси ген. Толмачев іменуваний помічником філіппівського губернатора.

Петербург 15 січня. Царський указ розширяє повновласть секретаря Гаріна і уповажняє его до ревізії всіх військових інституцій.

Петербург 15 січня. "Нов. Время" виступає против проекту американського що до невтіалізації Манджуруї і називає его злим жартом поворічним.

Владивосток 15 січня. З Камчатки доносять: З причини, що не приплив корабель, котрий удержує рух з полуночі, вислано відділ з 34 вояків до північного побережя півострова. Кітілі виставлені на голод і студінь та позбавлені можности одержування поживи. Під час транспорту з Камчатки до Владивостока згинуло 11 людей від морозів.

Рим 15 січня. Агентия Стефаніго заперечує вість о вибуху непокоїв в Ерітрії та заперечує також чутку, мов би італійське правительство мало намір вислати туди войско.

Ціна збіжа У Львові.

дня 14 січня:

	Ціна в коронах за 50 кільо у Львові.
Пшениця	13.30 до 13.50
Жито	9.30 „ 9.50
Овес	7.40 „ 6.50
Ячмінь пашний	7.10 „ 7.50
Ячмінь броварний	7.50 „ 8.—
Ріпак	— „ —
Льняника	— „ —
Горох до вареня	— „ —
Вика	7.40 „ 7.70
Бобик	6.90 „ 7.10
Гречка	— „ —
Кукурудза нова	— „ —
Хміль за 50 кільо	— „ —
Конюшина червона	70.— „ 85.—
Конюшина біла	75.— „ 85.—
Конюшина шведска	70.— „ 85.—
Тимотка	27.— „ 29.—

Рух поїздів зелізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1909 р. після часу середньо-європейського.

Замітка. Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6:00 вечером до 5:59 рано сутін означенні підчеркнені чисел мініутових.

Приходять до Львова

на головний дворець:

3 Krakova: 2³⁰, 5·50, 7·25, 8⁵⁵, 9·50, 1·10*), 1³⁰, 5·45, 8⁴⁰, 9⁵⁰.

*) 3 Tarnowa.

3 Pidvolochysk: 7·20, 12·00, 2¹⁵, 5·40, 10·30.

3 Chernovets: 12²⁰, 5⁴⁵*, 8·05, 10·20*), 2²⁵, 5·53, 6⁴⁰, 9³⁰.

*) 1a Stanislavova, *) 3 Kolomyia.

3 Stryja: 7·29, 11·45, 4·25, 11·00.

3 Sambora: 8, 4·57, 2, 900.

3 Sokala: 7·10, 12·40, 4·50

3 Jaworowa: 8·05, 5.

На "Підзамче":

3 Pidvolochysk: 7·01, 11·40, 2, 6·15, 1¹².

3 Pidhaes: 10·54, 7·26*), 9·44, 6·29*), 11·55*)

*) 3 Vinnytsia.

На дворець "Львів-Личаків":

3 Pidhaes: 10·38, 7·10*) 9·28, 6·13*), 11·39*)

*) 3 Vinnytsia.

Поїзди льокальні.

3 Bruchowicz:

що дня: від 1/5 до 30/9 8·15, 820.

„ 1/6 до 30/9 3·27, 935.

„ 2/7 до 30/9 5·30.

в неділі і р. к. свята: від 1/6 до 31/9 3·27, 935.

3 Javorowa:

що дня: від 1/5 до 30/9 1·15, 925,

в неділі і р. к. свята: від 2/6 до 12/9 10·10.

3 Shyrza: в неділі і р. к. свята від 30/5 до 12/9 10·15.

3 Lubenia: в неділі і р. к. свята від 16/5 до 22/9 11·45.

3 Vinnytsia що дни 3·44.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

Do Krakova: 12⁴⁵, 350, 8³⁵, 8·40, 2⁴⁵, 3·30*), 6¹², 7, 7·35, 11·15.

*) до Rynowa.

Do Pidvolochysk: 6·20, 10·40, 2¹⁸, 800, 11·10.

Do Chernovets: 2⁵⁰, 6·10, 9¹⁰, 9·35, 2²³, 2·50*), 600*), 10·38.

*) до Stanislavova, *) до Kolomyia.

Do Stryja: 7·30, 1·45, 6⁵⁵, 11·25.

Do Sambora: 6, 9·05, 3·40, 10·45.

Do Sokala: 6·14, 11·05, 710, 11·35*)

*) до Ryni russk. (лиш в неділі).

Do Javorowa: 8·20, 630.

З "Підзамча":

Do Pidvolochysk: 6·35, 11, 2³¹, 839, 11·32.

Do Pidhaes: 5·35*), 6·12, 1·30*), 6³⁰, 10·35*).

*) до Vinnytsia.

З "Львів-Личаків":

Do Pidhaes: 5·53*), 6·32, 1·49*), 6·50, 10·54*).

*) лиш до Vinnytsia.

Поїзди льокальні.

Do Bruchowicz:

що дні: від 1/5 до 30/9 7·21, 3·45.

„ 1/6 до 30/9 2·30, 834.

„ 1/7 до 31/8 5·50.

в неділі і р. к. свята від 1/5 до 31/5 2·30, 834.

від 1/6 до 30/9 12·41.

від 1/7 до 31/8 9·—.

Do Javorowa: що дні від 1/5 до 30/9 10·10, 3·35

в неділі і р. к. свята від 2/5 до 12/9 1·35

Do Shyrza: в неділі і р. к. свята від 30/7 до 12/9 10·35.

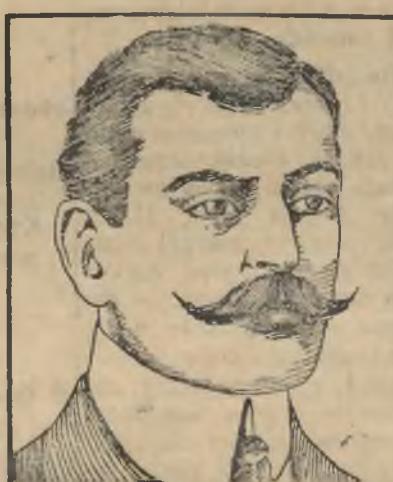
Do Lubenia: в неділі і р. к. свята від 16/5 до 12/9 2·15.

Do Vinnytsia що дни 530.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.



Przed użyciem.



Po użyciu.

Takie cudowne skutki wywołuje
przepis.

КОЛЯ-ДУЛЬЦ

найśmiała i naturalna pożywka dla mózgu i nerów.

Działanie dумки, działań i każdej ruchu ciała jest zawsze wrażliwe na mózg. Wszelkie bóle głowy, zmęczenie, utratę siły, osłabienie nerwów i ogólnego stanu organizmu jest dowodem braku siły do życia. Kto chce zwiększyć swoje zdrowie, krokim, swobodą myślą, zdrowym umiem i silną wolą, kto chce w pracy i czasie znaleźć przyjemność, najbardziej skutkuje KOLIA-DULCZ. W nim jest naturalna pożywka dla nerwów i mózgu, która wpływa na każdy organ ciała.

Kolia-Dulcz

дає охоту до życia i силу działania,

jak również pochłania młodością raz z zdrowiem i siłę działania, które ruchają się i czują w przedsięwzięciach.

Proszę użycia jakiegoś czasu Kolia-Dulcz, aby skrócić swój czas, usunąć każdą nudę, a jego działanie będzie sprawiać pochłanie nowych sił i zdrowia.

KOLIA jest poruczeniem przez lekarzy nowego świata i używany w szpitalach i sanatoriach dla pierwszych chorób.

Прошу żądać Kolia-Dulcz darmem!

Od tego dnia każdemu pochłanięto jego czas. Proszę napisać kartkę pocztową i podać adres, a wtedy za darmo i bez opłaty dostać Kolia-Dulcz w swoim pustym pudełku do pisanego działania i cudowej siły.

Niech uwanie moje i bieżące zamówienia. Proszę napisać, aby nie zapominać.

Główny skład: Hofmann, Apotheker, Mauer-Wien, XV/1 Nr. 518.

КНИЖКИ

на нагороды ПИЛЬНОСТИ.

Книжки russkie i polskie zprobowane Wsc. c. i. Radomieckim można zamówić w russkim Towarzystwie pedagogicznym ulicy Sienkiewicza 47, w księgarniach Naukow. Towarzystwa im. T. Szewczenko u Lwowskich Rynku 10 i w sklepach Towarz. Wileńskiej pomocy učitelskoj w Kolonii (Narod. Dom) i w wszelkich księgarniach w kraju.

I. Образкові книжочки для дітей.

Дітвора, опр. 1 К.

Звіріта домашні, опр. 80 с.

Приятелі дітей, опр. 1·20 К.

Ах, які хороше, опр. 2 К.

Для розривки, опр. 1·20 К.

Око в око 1 К.

Крізь трави клади 1 К.

З Царства звірів, опр. 1·50 К.

Літньою порою, опр. 150 К.

Діточі виглядки опр. 1·50 К.

Від весни до весни, опр. 2 К.

Веселий світ 60 с.

Діtki звіріta в образках i пірнах, 60 с.

Книжечка Стефани 60 с.

Малі дарунок 60 с.

Приятелі чоловіка 60 с.

Татів дарунок 60 с.

II. Ілюстровані байки та оповідання.

Балки народні, ч. I. i II. бр. по 50 с., опр. 70 с.

Казки народні, ч. I. i II. разом опр. 1·30 К.

Мірот: Пригоди Дон Кіхота, бр. 80 с., опр. 1·10 К.

Казки братів Грімів, бр. 50 с., опр. 70 с.

Др. М. Пачовський: Народні думи, ч. I. бр. 40 с., опр. 60 с.

Др. М. Пачовський: Народні думи, ч. II. бр. 55 с., опр. 80 с.

Др. М. Пачовський: Народні думи, ч. I. i II. разом опр. 1·30 К.

Геть-Франко: Лас Микита, третє жоне видане бр. I К., опр. 1·30 К.

Робінзон великий ілюстр., бр. 1·80 К., опр. 2·20 К.

Життя i слава Тараса Шевченка, образок специальний, бр. 30 с.

Калитовський: Подорож синя. Николая, драма тична гра, бр. 20 с.

Ілья Кокорудз: Спомини з Атак з ілюстр. бр. 1·80 К., опр. 2·10 К.

Свен Гедіс: Крізь пустині Азії. ч. I. бр. 1 К., опр. 1·30 К.

Свен Гедіс: Крізь пустині Азії. ч. II. бр. 1 К., опр. 1·30 К.

Свен Гедіс: Крізь пустині Азії, ч. III. бр. 1 К., опр. 1·30 К.

Свен Гедіс: Крізь пустині Азії, ч. IV. бр. 2 К., опр. 2·30 К.

Билина про Іллю Муромця i его славні подвики, бр. 16 с.

III. Книжки для шкільної молодіжи i для народу.

Малітвеник народний, нове розширене видане по 50, 70 с. 11 К.

Китиця желань, нове розширене видане, бр. 40 с., опр. 60 с.

Т. Шевченко: Кобзар для дітей, (друге попр. видане) бр. 30 с.

Гордієнко: Картинації i Римляне, бр. 40 с., опр. 60 с.

Мальота: Без родини, нове видане, бр. 80 с., опр. 1·10 К.

Дітирова Чайка, Коза Дереза (діточка оперетка) 1 К.

Др. О. Макарушка: Короткий огляд руско-українського письменства від XI-XVIII століть, бр. 40 с., опр. 60 с.

Тарас Шевченко: Кобзар, бр. 2 К., опр. 2·50 К., опр. в пол. 2·70 К.

Михайло Скірка

римар i сідельник
у Відні III. Реннвег ч. 38



поручає

богатий вибір сідел i всякої упряжі для коней, а також торби до подорожі, ручні куфери, пульсери, торбинки для дам та всілякі вироби зі шкіри.

Ціни приступні.

БІЛЕСТИ ІЗДИ

на всі залізниці

продажа

Агенція залізниць держ. Ст. Соколовського,

Др. Іван Франко: Коли ще звіри говорили, бр. 80 с., опр. 1·10 К.

В. Лебедова: Малі герої, бр. 50 с., опр. 70 с.

І. Спілка: На чужині, бр. 40 с., опр. 60 с.

О. Катренко: Оловідія, бр. 40 с., опр. 60 с.

Василь В-р: Подорож до краю джпутів, бр. 50 с., опр. 70 сот.

А. Крикіцький: Переклади, бр. 40 с., опр. 60 с.

Образки з історії України-Русі, бр. 50 сот.

Стефан Пітка: На прічиках, бр. 30 с., опр. 50 с.

Марта Борецька, третє видане, бр. 50 с., опр. 70 сот.

Гр. А. Толстой: Казки, бр. 40 с., опр. 60 с.

О. Конинський: Поеми, бр. 30 с., опр. 50 с.

М. Вовчок: Інститутка, бр. 40 с., опр. 60 с.

Дивні пригоди Комаха Санґвіна, бр. 48 сот.

Малій съпітанник, бр. 20 с., опр. 34 с.

Клавдія Лукашевич: Серед цвягів, ком. в 2 діях, бр. 14 с., опр. 30 с.

Е. Ярошинська: Друга китичка для малих дівчат, бр. 20 с., опр. 40 с.

Шекспір в повістках, бр. 30 с., опр. 50 с.

Бородевский: Дві когані, бр. 18 с., опр. 32 с.

Англійські казки, бр. 24 с., опр. 40 с.

Е. Ярошинська: Повістки, бр. 24 с., опр. 40 с.

Віра Лебедова: Мами, бр. 20 с.

Др. І. Франко: Абу Казимові капці, бр. 60 с., опр. 90 с.

Збігочин Гумфрі (з англійського), бр. 70 сот., опр. 1 К.

Робінсон великий, бр. 1·50 К., опр. 1·80 К.

А. Глібів: Байки, бр. 10 с.

Істория куска хліба (з французького), бр. 50 с., опр. 70 с.

Збірка оповідань, бр. 40 с., опр. 60 с.

Калин: В Джунгах, бр. 1 К., опр. 1·30 К.

К. Григоровичева: Легенді і оповіданні, бр. 3 сот., опр. 50 с.

І. В. Двонохний звір, бр. 40 с., опр. 60 сот.

З. Аміческом, переклад В. Шухевич: Записки школи, бр. 40 с., опр. 70 с.